

BISERIC'A si SCOL'A.

Fóia bisericésca, scolastica, literaria si economica.

Ese o data in septemana: Duminec'a.

Pretulu abonamentului:	Pretulu insertiunilor:	Correspondintiele se se adreseze la Redactiunea dela
Pentru Austro-Ungari'a pe anu . . . 5 fl.—cr.	Pentru publicatiunile de trei ori ce contienu	„BISERIC'A si SCOL'A“
„ „ „ „ „ jum. anu 2 „ 50 „	cam 150 cuvinte 3 fl., pana la 200 cuvinte	Er banii de prenumeratiune la
Pentru Roman'i'a si strainetate pe anu 7 „ — „	4 fl. si mai sus 5 fl. v. a.	„TIPOGRAFIA DIECESANA IN ARAD.“
„ „ „ „ „ j. a. 3 „ 50 „		

Nr. 143. B.
I. Cons. pl.

IOANU

din indurarea lui Domnedieu Episcopulu bisericeii dreptu-credintiöse resaritene romane in Eparchi'a Caransebesiului.

Iubitului Nostru cleru si poporu credintiosu, daru, binecuvantare si pace dela Domnedieu Tatalu si dela Domnulu Nostru Isusu Christosu!

Fiindcà cu finea anului trecut a espiratu periodulu de trei ani pentru care s'au fostu alesu la inceputulu anului 1879 deputatii preotiesci si mirenesci pentru Sinodulu eparchialu, dupace in privinti'a reconstituirei comiteteloru si epitropie-loru parochiali si protopresbiterali pentru periodulu aniloru 1882, 1883 si 1884 s'a luat de mesurile corespundietóre, asia acum pre bas'a §§-loru 88 si 90 din stat. organicu au a se efep-tui alegeri nóue de deputati pentru Sinodulu eparchialu pre periodulu de trei ani susamintitu.

Dreptu aceea in virtutea §§-loru suscitati convocàm prin acést'a Sinodulu eparchialu la sesiune ordinaria, conformu § lui 89 din st. org. pe Dominec'a Tomei, care in anulu acest'a cade in diu'a de de 4. Aprile cal. v. éra in privinti'a alegeri deputatiloru eparchiali preotiesci si mirenesci pre bas'a decisiuniloru luate de Consistoriulu nostru plenariu tienutu astadi, dispunemu urmatórele:

I. Pentru alegerea deputatiloru preotiesci se defige diu'a de joi in 4 Martiu a. c. cal. nostru vechiu si asia preotii au se se adune in acést'a diu la locurile destinate pentru alegerea deputatului preotiescu, avendu a se urmá la acestu actu conformu dispositiuniloru §-lui 91 lit. d. din stat. org. cu acea mai departe observare, cà déca vre unulu dintre parintii comisari consistoriali voru candidá séu voru fi candidati la mandatulu de deputatu sinodalu, in acestu casu densii au a se retrage dela misiunea de comisariu cons. si loculu de comisariu ilu va ocupá acel'a dintre

preotii coadunati, carele va fi alesu decatra preotime de conducatoriu alu actului electoralu. Despre acestu actu are a se portá protocolu dupa formulariulu de sub A. comunicatu comisariului consistorialu.

II. Pentru alegerea deputatiloru mireni comunele nóstre bisericesci prelanga strict'a observare a §-lui 91 din stat. org. lu se tiena sínóde parochiale estraordinarie Domineca in 7. Martiu cal. v. a. c. Aceste Sinóde, — anunciate in biserica poporului cu 8 dile mai nainte, adeca in dominec'a din 28 Februaru cal. v. de catra preotimea parochiala — dupace sub conducerea preotimei parochiale isi voru alege unu presiedinte, doi barbati de incredere si unu notariu si in acestu modu constituindu-se, voru alege prin votare nominala séu secreta dupa dispositiunea §. 91 lit. e) de o data doi deputati mireni.

Alegerea cu aclamatiune a deputatiloru mireni nu este permisa. Despre actulu alegeri are a se portá protocolulu regulatu dupa formulariulu alaturatu sub B. si dupa finirea alegeri, pe acestu protocolu se apasa sigilulu parochialu si acela alu presiedintelui séu alu unuia dintre membri de incredere, apoi se cuvertéza si sigiléza de nou si protocolulu astfelu adjustatu se preda unuia dintre barbati de incredere, conformu puncteloru f. si g. ale des citatului §. 91.

III. Barbati de incredere ca tramisii sínódeloru parochiali, ducendu cu sine protocólele sínódeloru au se se infatiosieze negresitu la comisariulu consistorialu mirenescu Domineca in 14. Martiu a. c. cal. v. nainte de amédi in loculu destinatulu pentru scrutinare. Asemenea si domnii comisari consistoriali suntu pofiti a se affá in diu'a susamintita in locurile designate la 9 óre diminéti'a pentru de a primi protocólele de alegere, a efep-tui scrutinarea dela 11 óre antemeridiane pana la 2 óre dupa amédi, candu se va incheiá scrutinarea, si pentru de a publicá re-

sultatului alegerii și a prevederilor pre *deputații alesi* cu credentiale cuviințioase subscrise de comisariul consistorial, de ceilalți membri ai colegiului scrutatoriu și în fine de notariu, conform dispozițiilor §-ului 91 lit. h. și g. din stat. org. Despre acest act are a se purta protocolul după formulariul de sub C. comunicatului comisariului consistorial.

IV. Fiindcă mai departe despre alegerile efectuate are a se raportat Sinodului eparchial, așa domnia comisariilor consistoriale resp. conducătorii actului electoral alături preoți ca și mireni sunt poștiti a subscrive protocoalele de alegere împreună cu protocoalele de scrutare în termen de 3 zile la Consistoriu, observându-se în fine, că misiunea de comisariu este onorifică și de aceea speșele de călătorie nu se potu rebonifica.

V. Pentru deplină orientare a preoției, sinodelor parohiale, barbatilor de încredere și a comisariilor consistoriale urmăza aci *impărțirea* diecesei noastre în prescisele 20 de cercuri electorale împreună cu numele comisariilor consistoriale.

VI. Deoarece acoperirea șpeșelor de călătorie și a diurnelor deputatilor Sinodului eparchial cauzăza mari greutăți Consistoriului diecesan din motivul, că cele mai multe comunități bisericesti nu tramitu regulat la termenul prescisu Consistoriului sum'a aruncată pe densele spre amintitul scopu, așa pentru delaturarea în viitoriu a acestei scaderi cu provocare la circulariele de aici din 31. Decembrie 1877 Nr. 682 epitr. și din 27 Ianuarie a. c. Nr. 41 epitr. apelam de nou la bunul simțiu alu creștinilor noștri cu deosebire alu comitetelor și epitropiilor parohiale din respectivele comune provocându-le, ca după putința cât mai curându-se tramita în calea prescisa la Consistoriul diecesan sum'a de bani adrepartita pre comunele noastre bisericesti pentru suportarea șpeșelor deputatilor sinodali și congresuali.

VII. Oficiile protopresbiterale sunt însărcinate a tramite, cu toată posibilă grabire, acest circulariu la făcarea oficiu parochial din tractul seu spre publicare și efectuarea celor prescise și pentruca alegerile se urmeze în rondul celu mai bunu, *oficiile* parohiale în întielegere cu comitetele parohiale *numai acolo, unde nu s'ar fi stabilitu încă consemnarea oficiioasă a membriloru sinodului parochialu*, se pregătăsca această consemnare negresitu de timpuriu ținendu-se strictu după prescisele §-lui 6 din stat. org. ale §-lui 5 din regulamentulu pentru parohii și a ordinației cons. din 15 Dec. a. tr. Nr. 890 B., deoarece numai acei parochieni preșenti în sinodul electoralu potu votă la amintitele alegeri, cari sunt pretrecuți în consemnarea acest'a oficiioasă, verificată din partea sinodului parochialu.

Aducându aceste toate la cunoștință a iubitorului nostru cleru și poporu, totdeodată mi exprimăm dorința cea mai ferbinte, ca clerulu și poporul se nisueșca a fi reprezentat în Sinodul eparchial prin barbați maturi, luminați și devotați bisericii noastre și asiediminteloru ei apostolesci, pentruca astfel densii se pota se conlucre din toate puterile lor la progresarea și înflorirea afacerilor noastre bisericesti, școlare, și fundationale.

Impartasindu-Ve binecuvântarea noastră arhierescă sum,

Caransebesiu din ședința Consistoriului plenariu ținută în 4 Februarie 1882.

Alu tuturor voitoriu de tot binele

Ioanu Popasu *m. p.*
Episcopu.

Unu cuvântu la reformarea preparandiei.

Poporale cu aspirațiuni la venitoriu gloriosu țin în evidentia ori ce progresu alu omeniei în știință. Fiul Romei, poporul romanu de pretiermurele stangu alu Danubiului este mandru de trecutulu seu, privesce cu încredere la venitoriuulu seu, căci nu s'a frântu de lovirile ursitei crude; pieptulu seu este feroce, așa dară nu va fi penetrabilu nici pentru numeroșele atacuri ținute cu planu asupra; nu, căci poporul nostru betranu de 18 veacuri, știe paralisă prin țărișua sufletulu seu chiar și veninulu, ce i-s'ar dá pe afurisiu! Dar este adevăratu că granitul însuși, dacă picura pre densulu apă, în decursulu veacurilor se areta penetrabilu; de voimă se remana totu granitu massivu, atunci trebuie se abatemă dela densulu direcțiunea picurulu cadietoriu. — N'an peritu poporul romanu, de și a avutu în 18 veacuri mai pucine zile bune de câtu rele; dar dacă n'a peritu, totuși a stagnatu forțe, dacă nu vomă dice chiar că a datu în deretu. Se nu contamă așa multu pe calitățile sale eminente, ci se grabimă a delatură din calea șapiedecile șobile, căci apoi însuși va delatură și norii cei grei, cari împiedeca dela fati'a șa radii vivificatori.

Privindu poporele din giurulu nostru, mai alesu cele din partile vestice, se nasce în noi unu șimțimentu de durere, dar totu odată și dorința de ale ajunge în progresu. Pusețiune geografică avemă escelentă, care adevăratu nici pre departe nu se lasă a se compară cu a poporeloru de care e vorb'a; și totuși noi șimțimă materialmente câtu și șpiritualmente inderatulu acelora. Este adevăratu că întră privința cauzăza la toate aceste jace în constelațiuni politice între care ne aflamă; nu mai pucinu este adevăratu înseși aceea, că noi purtamă vin'a în multe privințe, dacă ni merge așa reu. Lumin'a se

estinde din scóla si inca asupra tuturoru intro forma, daca stau la aceeași distantia de densa; insemnamu inse că timpurile devinu totu mai grele si de aici omulu are lipsa totu de mai multa lumina; consecinti'a de aici ar fi deci, ca si foculariele respective — scólele — se devina totu mai intensive intru producerea luminei.

Si daca esaminamu de aprópe acésta positie, atunci din mai multe parti audimu redicandu-se voci, că invetiatorii nostri nu suntu la inaltimea chiamarei loru — se intielege cu pucine esceptiuni. Cine se deda a se convinge totu de un'a in modu positivu, acel'a se intréba mai de parte, pentru-ce nu sunt invetiatorii la inaltimea misiunei loru? Si mergandu si esaminandu dupa cauza, éta că se infunda lucrulu in institutulu preparandialu!

Se vorbimu, dara *sine ira, et studio!* Ceti-torii nostri stimati si-aducu aminte că in fói'a nóstra s'a mai vorbitu despre punctulu acest'a, ma! odata s'a si atrasu atentiunea veneratului sinodu eparchialu asupra imbunatatirei scóleloru nóstre in genere si a preparandiei in specie; dar dupa câtu scim noi s'a facutu prea putienu pentru ca se avemu odata invetiatori cualificati dupa cum recere spiritulu timpului.

Conformu dispusetiuniloru mai inalte pentru preparandii, in aceste potu intrá elevi cari au absolvitu patru clase gimnasiali cu succesu bunu sau potu obtiené éراسi cu succesu bunu esamenulu de primire.

Studiele preparandiali suntu impartite pentru trei ani scolastici, conformu planului de invetiamentu preserisu de guvern; langa aceste mai adauge apoi studiile, care nu se prescriu in planulu guvernului, adeca limb'a romána, religiunea, tipicu si ritualie etc. si tóte aceste trebuie se le invetie elevulu celu fara de pregatirile recerute, dar nu in mai lungu timpu de cât de trei ani. Unde remane apoi partea practica, pentru-cá invetiatoriulu trebuie se scie aplicá bine in pracsá cele castigat la preparandia mai multu numai in teoria? Daca voimu progresu, trebuie se facemu ce e de facutu, trebuie se organisamu de nou institutulu, carele ni-presentéza invetiatori.

Aici ar fi de ajutatu in doue moduri, anume: *sinodulu eparchialu se dechiare odata pentru totu de un'a că in preparandia se primescu numai elevi absoluti de IV clase gimnasiali*, ce se se observe cu tóta rigórea, candu se incepe anulu scolasticu; sau daca acést'a nu se póte, atunci langa aceste trei cursuri preparandiali existente se se deschida unu cursu supletoriu, in carele vor avé se între acei elevi, cari nu potu obtiené esamenulu de pre patru clase gimnasiali.

Standu lucrulu astfelu, materialulu ce-lu prescrie planulu de invetiamentu se va poté propune

totu in cursulu I si alu II-le preparandialu; atunci remane cursulu alu III-le numai pentru partea practica si de siguru abiturientii preparandiali vor corespunde pre deplinu trebuintieloru nóstre; atunci scólele nóstre voru posede lumina suficiente, vomu progresá si noi si vom ajunge in cultura, apoi de aici si in bunastare se ne potemu mesurá cu popórele cele luminate ale apusului.

Ca apendice alu acestoru dispusetiuni, s'ar mai poté dice si esecutá, ca statiunile invetiatoresci se se clasifice in trei categorii. La statiuni din categori'a prima se aiba dreptulu de a concurge numai acei preparandi absoluti, cari au absolvatu cele 4 clase gimnasiali cu succesu eminentu, au absolutoriu preparandialu eminentu, purtare morala esemplara si testimoniu de cualificatiune éراسi eminentu. De asemenea se se dispuna apoi pentru statiuni de rangulu alu II-le si alu III-le si aceste tóte se se esecuteze cu rigóre.

Obiectiunarele ce ni s'ar face asupra puncteloru susu atinse potu avé numai caracteru locelu sau particularu: un'a dupa alt'a se resfrangu, cadu si se potu nimici' chiar in germine. Daca voimu, putemu face pentru-cá suntemu poporu maturu, consciu de positiunea ce o avemu in societatea omenésca.

Recomendámu in atentiunea sinodului eparchialu, ce are se se intrunésca la duminéc'a Tomei, ca se nu tréca asia de multe ori cu vederea o cestiune atátu de importanta, dela care depinde in multe privintie venitoriulu poporului romanu!

Unu amicu alu scóleloru.

Ceriulu.

Cugetári din filosofí'a naturei de prof. P. Piposiu.

(Continuare.)

Dupa acésta lume urméza asteroidile, nisce stele merunte — numerulu loru trece preste 200. Ele suntu urmele unei catastrofe ceresci, sunt ruinele unei lumi, care s'a frantu in bucati, prin unu potopu vulcanicu, séu prin o revolutiune geológica. Dincolo de asteroide se inverte prin regiunile ceriului unu globu colosalu: planetulu Iupiter, regnulu anului curínte 1882. Iupiter este cea mai mare stea in sistemulu nostru solariu; o di pe Iupiter duréza numai 5 óre, asia dar locuitorii acestei lumi trebuie se poséda o celeritate a corpului si a spiritului, trebuie se fia in stare a ispravi in pucine minute aceea, cu ce noi petrecem óre intregi. Pe cât sunt inse de scurte dilele, pe atât duréza mai multu anii, asia incát locuitorii de pe Iupiteru au numai 8 ani pana cand noi numeramu unu seclu intregu.

Acést'a lume are o atmosfera, în care mai totu deaun'a este negura désa. Planetulu Iupiter primesce dela sóre de 27 ori mai putiena lumina si caldura decâtu pamentulu; materi'a lui este de 4 ori mai usióra decâtu pamentulu, asia e de usioru, ca si candu totu globulu acel'a colosalu ar fi facutu din lemnu de fagu. In giurulu lui se invertescu patru Luni, cari luminéza noptile cele scurte.

Alu siesele planetu a sistemului nostru solaru este Saturnu, apoi vine Uran si in urma Neptunu. Saturnu este impreunatu cu unu inelu colosalu, unu anu pe Saturnu duréza 30 de ani pamentesci, dar o di numai 10 óre si 18 minute. Volumulu acestei lumi e de 734 ori mai mare decâtu pamentulu, departarea de catra sóre 190 milióne mile. Sórele se vede acolo de 90 ori mai micu, dar inelulu acel'a colosalu apare ca unu briu de focu pe firmamentu. Planetulu Saturnu inca posedea atmosfera, care se deosebescu de a pamentului, dar pe langa tóte aceste acolo potu se locúesca fiintie, acaroru organismu se afla bine între impregiurari cari nóue ne ar caudiá mórte in putiene mominte.

In o departare de 402 milióne mile aflam planetulu Uranu, care e de 99 ori mai mare decâtu pamentulu, unu anu acolo duréza 84 ani pamentesci, anutempurile se deosebescu fórte, intunereculu si frigulu este cu multa mai mare decât la noi.

Celu din urma planetu in sistemulu solariu e Neptunu, elu s'a zaritu pe ceriu antaia óra la anulu 1846 Sep. 23, dar mai nainte de a fi vediutu s'a profetitu esistinti'a lui prin genialulu Leverrier. E de 30 ori mai departe de sóre decâtu pamentulu, unu anu pe Neptunu duréza 164 ani de ai nostri; fia care anotempu duréza 40 de ani, e de 100 ori mai mare si primesce dela sóre 1300 ori mai putiena lumina decâtu pamentulu etc. In multe privintie sémena, dar in multe privintie se deosebescu aceste lumi, de a nóstra; asemenarea lumiloru ne spune cumca si acolo traescu fiintie, ér diferintiele impregiurariloru ne demustra, cumca ele se deosebescu de cele pamentesci.

Aici la noi, pe pamentu, in clim'a rece traescu alte rasse de ómeni, alte animale si alte plante, decâtu sub clim'a cea blánda, si éra cu totul altele in caldur'a tropica a ecuatorului; aici traiesce maurulu negru, trandavu si cu putiena capacitate de progresu; sub clim'a moderata caucasianulu inteligentu, omulu culturei si a civilizatiunei, iubitoriulu artei si a sciintieloru, ér la nordulu innaltu, unde arborii si plantele nu mai potu cresce de frigulu puternicu, acolo pe trece viéti'a sa eschimoiuulu cu statura-i de pigmeu si cu putiena inteligintia. — In padurile strabune a climei tropice cresc arborii gigantici,

pe acolo retacescu fierele infricosiate cum e leulu, regele animaleloru si tigrulu crudelu; pe câmpiile sterile a nordului alérga cerbulu tarandu, printre muntii de ghiatia a poliloru pândesce a sa prada ursulu maritimu; tóte aceste animale si plante la noi, in clim'a blánda, nu se potu aflá, se deosebescu de animalele, arborii si plantele nóstre, si precum sub diferitele climate ale pamentului aflamu alte rasse de ómenii, alte animale si plante, chiar asia, ba dóra mai multu, se voru deosebi fiintiele steleloru de cele pamentesci!

Pe unu corpu cerescu caldur'a e mai mare decâtu pe pamentu, pe altulu lumin'a e mai agera, atmosfer'a mai rara séu mai désa, greutatea corpuriloru mai mica, dilele mai scurte, anii cu multu mai lungi, primavér'a eterna sel. De aici inse nici decâtu nu urméza, cumca pe acolo se nu existe fiintie; esista ele de siguru, dar se deosebescu de cele pamentesci. Acele fiintie suntu mai nalte, mai sublime, séu póte cà suntu mai inferióre, mai debile decâtu omulu, dupa cum adeca impregiurarile, conditiunile de viétia sunt acolo mai favorabile séu mai vitrege, decâtu la noi! Ele se afla bine, cresc si se desvólta, pentrucà organismulu lor este acomodat, intocmitu dupa impregiurarile de acolo, între cari omulu séu animalele pamentesci ar peri in putiene mominte. Au nu vedemu cà in oceanulu si riuurile nóstre suntu nenumerate fiintie, cari pe uscatu nu potu trai nici decâtu, chiar asia n'ar poté se traiésca omulu si animalele pamentesci in atmosfer'a désa alui Iupiteru séu in caldur'a gróznica a planetului Mercuru!

Totu ce esista si se nasce in sinulu naturei, are unu scopu anumitu, nimicu nu este inzadaru. Dela firulu de tierína care se légana pe aripile ventului pana la acele globuri colossali cari plutescu prin regiunile ceriului, tóte au menirea lor! Pretotindenea trebuie se fia viéti'a, tóte fapturile sunt datóre se contribue la armoni'a intregului sublimu, trebuie se se desvólte si se progreseze, au se péra si se se disólve! Dreptu aceea si corpurile ceresci trebuie se aiba unu scopu, si acést'a nu póte fi altulu, decâtu a servi ca locuintia fiintieloru organice; *a fi locuite, este starea normala a corpuriloru ceresci!*

Mai adaugem, cumca spiritulu fiintieloru, cari traescu pe alte corpuri ceresci, nu póte fi cu totul deosebitu de alu nostru. Spiritulu lor inca va sci judecá si conchide, va sci se iubésca frumosulu si se caute adeverulu! Pentrucà in spiritu, afle-se acel'a ori unde, se reflectéza logic'a dupa care lucra legile naturei. Aceste sunt inse pretotindenea identice si nestramutavere; asia dar si legile ratiunei, modulu de cugetare a fiintieloru inteligente trebuie se fia in esintia iden-

ticu, locuésca ele pre pamentu au pe planetulu Marte si pe splendidulu Iupiteru! Fórte la locu se exprima dar Oerstedt, cându dice, cà pe cum legile naturei asia si legile cugetarei suntu universale. Tóte spiritele universului locuésca ele ori unde, posedu cele trei facultati, inteliginti'a, simtiementulu si vointi'a, iubescu frumosulu, binele si adeverulu!

Pentru totu universulu este dar numai o logica, dupa care legile naturei se privescu ca legile ratiunei! Spiritulu acelor fiintie ceresci nu se deosebesce de alu nostru in privinti'a calitativa, ci numai cuantitativa, adeca sunt fiintie mai talentate, mai geniale si fericite, au mai obscure, mai inferióre, decâtu omulu, dupa cum adeca impregiurarile suntu mai favorabile séu mai necorespundietóre decâtu la noi! Flamarion dice cumca planetulu Iupiteru e celu mai favoritu dintre tóte planetele, acolo primavér'a e eterna si anii de 12 ori mai lungi, decât la noi; ér celebrulu Brewster se exprima in termini fórte magulitori despre locuitorii lui Iupiteru. Intre impregiurarile de acolo — dice ele — póte se esiste o astfelu de minte puternica, pe langa care geniulu lui Newton e numai unu pigmeu, unu spiritu care petrunde tóte tainele naturei si scie apretiá pe creatoriulu asia dupa cum se cuvine!

Studiulu naturei l'a invetiatu pre omu intru totá timpii, cumca corpurile ceresci trebue se fie locuite; acést'a nu e convingere basata pe nasipu, ci unu adeveru scientificu, o ideia démna de intieptiunea creatorului. In toti timpii si la tóte natiunile au existatu barbati de spiritu si genii, cari au confirmatu acestu adeveru, si apoi aceea ce au potutu crede unu Descartes, Newton Kant, Voltaire si Laplace, putem si noi acceptá cu sufletulu liniscitu! — Cu securitate filosofica potemu dar dice, cumca ceriulu are locuitori, cari se cugeta chiar dupa aceleasi legi, ca spiritulu nostru, dupa legile universale ale ratiunei!

Amu vorbitu despre facerea lumei si despre locuitorii ceriului, se trecem acuma la a treia cestiune mare a cosmologiei, la cestiunea potopului!

Se privimu in giuru de noi si vom aflá, cumca nimicu nu e statornicu, totu ce s'a nascutu trebue se móra, tóte sunt trecátóre, tóte se disolvéza si se straforma. Au nu vedeti cum cade in mormentu si se preface in tierina acelu corpu, care erá odinióra locasiulu unui spiritu mare, apoi se resipesce si nici macar o pétra simpla nu-i insémna loculul odihnei. Nu vedeti cum se inaltia din cându câte o ginte mare, unu faru splendidu din oceanulu istoriei, stralucesce, apoi se stinge si piere fara urma de pe fati'a pamentului.

O melancolie adenca te cuprinde vediendu, cà totulu e trecatoriu; te intrebi cu curiositate: óre se se strice si se péra tóte si numai pamentulu acest'a, care a nascutu din sinulu seu atâtea natiuni si le a ingropatu apoi in a sa tierina, numai elu se fia eternu si ne peritoru?! — Nu, acést'a nu se póte! Nunumai doctrinele religióse a tuturoru popóreloru dar si sciinti'a positiva de o potriua ne vorbescu despre potopulu lumei. Veni-va timpulu, candu se va stinge ultim'a raza a sórelui, candu nu voru mai suride florile primaverei, si in obscuritatea si tacerea teribila nu va mai palpitá nici unu simtiementu! Pe cum trasare individulu, cugetandu la ór'a trista a mortii, asia trebue se se ingrozésca totu némulu omenescu audiendu a sa sentintia de mórte si a pamentului, pe care locuesce!

Sciinti'a moderna intielege sub potopu — finea lumei — o astfelu de schimbare a impregiurariloru, care va nimici tóte fiintiele pamentesci si va face imposibila existenti'a loru! — Forti'a care ne a nascutu ne va si nimici de siguru! . . . Viéti'a si prosperarea tuturoru fiintieloru depinde in prim'a linie dela lumin'a si caldur'a binefacátóre a sórelui. Cându elu va denegá pamentului favorulu, ce-lu imprumuta astadi asia liberalu, atunci se va sterge fara urma viéti'a de pre pamentu!

Dupa cum se scie sórele este unu globu colosalu de fluidu invapaiatu, ér petele solare suntu nisce stenci grandióse cari innóta in fluidulu ferbinte, si s'au formatu astfelu, cà fluidulu pe unele locuri recinduse s'a consolidatu, aceste bucati recite le numimu noi pete solare. Sórele nu sta la unu locu, si se întórce in 25¹/₂ dile pe langa osi'a sa propria, de alta parte apoi din preuna cu planetele sale in 22¹/₂ milióne de ani se inverté odata pe langa unu altu sóre, pe langa sórele centralu — a sistemului nostru de stele fixe, care se afla in constelatiunea Pleiadeloru.

Temerea potopului va desceptá in noi intrebarea: óre in acésta calatoria lunga prin spatiu nu se va lovi sórele in alte corpuri ceresci? Acést'a nu este probabilu, càci gravitatiunea a ordinatu materiile astfelu, încátu tóte pedecile séu perturbatiunile se contrabalanséza imprumutatu. Asemenea potemu intrebá: óre sub decursulu peregrinarei sale de 22¹/₂ ani nu póte retaci sórele dimpreuna cu planetii prin o astfelu de regiune a ceriului, unde domnesce o caldura nesuportabila au unu frigu teribilu? Nu trebue inse se ne neliniscésca in privinti'a asta nici cea mai mica grige. Dreptu este, cà in diferitele parti a spatiului temperatur'a nu e egala, schimbările suntu inse asia bagatele, încátu nu potemu avé nici o téma, cumca ele vor stinge neamulu omenescu de pre fati'a pamentului.

Sórele imprumuta planetiloru caldura neintrerupta, perde caldur'a neincetatu, inse prin spatiu plutescu din veci bucati de materia — meteorolithe — cari venindu in calea sórelui se aiépta cu o vehementia nespusa pe mass'a invapaiata a stelei splendide. Din ciocnirea puternica se nasce unu cuantu de caldura nóua si acést'a multu putienu restituie perderea suferita. Caderea acestoru metheoreliti atítia neintreruptu foculu caminului cerescu. Cu câtu cadu mai multi meteoroliti pe sóre, cu atáta ar trebui se devina mai nalta temperatur'a lui. Asia dar déca elu s'ar aventá in nisce regiuni pré abundante séu fórté serace in meteori, ar poté se se ivésca o astfelu de schimbare a temperaturerei, in care fiintiele organice a pamentului s'ar potopi fara urma!

Inse tóte cauzele amintite cu greu vor stinge viét'i'a organica de pe pamentu, este inse o alta impregiurare, care ne insufla temerile cele mai serióse si a carei mâna de fieru pregatesce cu incetulu si fara mila calea potopului si a perirei nóstre! Isvorulu luminei si a caldurei, sórele nostru datatoriu de viatia, mereu mereu se recesce, si o di se va stinge pentru totdeauna'a. Acest'a e unu adeveru necontestabilu, care se razima pe cercetari adânci si serióse.

(Va urmá.)

D i v e r s e.

* **Pr. Sa Dlu Episcopu Ioanu Metianu** a reintorsu dela Budapesta, Vineri cu trenulu de 4 óre dupa médiedi.

* **Societatea limbistica** din Francia a alesu membru pe Dlu B. P. Hajdeu, dupa propunerea Dlui Michel Bréal.

* **Anticitatile lui Cesare Boliac.** *Monitoriulu oficiale* din Bucuresci a promulgatu legea prin care se autoriséza cumpararea de catra statu a colectiunei archeologice a lui Cesare Boliac, in pretiu de 43 mii lei (20 mii florini).

* **Unu daru frumosu.** Guvernulu românú a primitu unu frumosu daru din partea Dlui Dimitriu, ginerele distinsului filologu si archeologu G. Seulescu. Acestu daru consista dintr'unu insemnatu numeru de manuscripte fórté pretiése. Se scie cá Asachi si Seulescu au fost reintemeiatorii scóleloru din Romania de din colo de Milcovu.

* **Parastasu pentru Em. Gojdu** s'a celebratu Dumineca in 14. Febr. st. v. in biseric'a catedrala din Arad, la care au oficiatu trei preoti si unu diaconu. Parintele protopresb. titulariu, Ioanu Russu, dupa terminarea ceremoniei religiése, a tienutu discursu ocasionalu, schitiandu in trasuri marcate viati'a fericitului Gojdu, care a testatu spre scopuri de cultura románéseca o avere asia de frumoasa, cum este fundatiunea, ce pórtá numele lui!

* **Epitropi'a fonduriloru comune** s'a intrunitu in siedintia in 3 Martiu st. nou. (In nrulu trecutú s'a pusu din eróre siedinti'a epitropiei pe 3 Martiu st. v.) Obiectulu principalu a fostu pregatirea raporteloru trebuintióse pentru sínódele eparchiale.

* **Profesorii betráni retrasi!** Betranii campioni si apostoli ai culturei si instructiunei nationale, *Alexandru Gavra, Dr. Atanasiu Standor*, profesorii institutului pedagogicu românescu din Aradu, care dela 1812 neintreruptu a datu invetiatori si luminatori natiunei române, unulu dupa altulu se retrasera de pe campulu de munca si lupta intelectuala de o jumătate de secolu! S'au retrasu cu consciinti'a linistita, cáci fie-care póte dice despre sine: *lupta buna am luptatu!* Si acum, mai pe urma, ne parasi si amicul si credinciosulu loru camaradu: *indreptatoriulu credintiei si chipulu blandetiloru, venerabilulu Ioanu Russu*, care in timpu de 32 de ani a aruncatu cu zelu apostolicu seminti'a religiunei si a moralei crestine in inimile tinerimei preparandiale din Aradu! Parintele I. Russu, dela anul 1875, cand iastitutulu preparandialu s'a imbinatu cu celu teologicu, pâna in dilele din urma a avutu inca si functiunea de directoru alu institutului imbinatu pedagogicu-teologicu. Ér in 4 a lunei curinte, dupa cererea propria si in vederea servitiiloru sale indelungate pe terenulu instructiunei publice, fiind deja cu inceperea anului scolastica dispensatu de sarcin'a de profesor, ven. consistoriu eparchialu, îlu dispensá si de functiunea de directoru, incredintand conducerea provisorie a afaceriloru directiunei dela institutulu pedagogicu-teologicu profesorului de teologie *Vasilie Mangra*. Petru diétóre fusera momintele, când in 15 a lunei cur. venerabilulu parinte Ioan Russu se presentá in mijloculu tinerimei pentru a-i adresá ultimile sale sfaturi si invetiaturi parintesci de pe catedr'a profesoralu, si a-si luá remasu bunu dela corpulu profesoralu. La cuvintele intielepte si de frumoase invetiaturi, care au emotionatu pre toti de-o potrivá, pe elevi câtu si pe profesori, a respunsu V. Mangra: Si cu acést'a, institutulu nostru se desparti si de celu din urma dintre veteranii sei profesori. Fie ca mostenirea ce ni-au lasatu betranii nostri, generatiunea tinera se-o scie conservá si cultivá cu zelu si cu iubire, spre marirea bisericiei si a neamului românescu!

* **Preotimea din protopresbiteralulu Aradului** s'a intrunitu Luni in 15. Febr. st. v. in conferintia sub presidiulu Rediss. D. adm. protopresb. *Moise Bocsianu*, pentru alegerea membriloru eclesiastici in sinodulu protopresbiteralu pe periodulu nou de trei ani 1882, 1883 si 1884, alegendu-se din partea preotimei 12 membri eclesiastici, conformu dispusiuniloru statutului organicu. Cu acésta ocasiune s'a raportatu cá in Duminec'a din 14. Febr. st. v. preotimea tractuala a celebratu in tóte bisericile parochiale obicinuitulu parastasu pentru memori'a marelui mecenate alu culturei nationale *Emanoilu Gojdu*.

* **Pedéps'a de mórte in China.** Justiti'a chineza este prea aspra, ba chiar barbara dupa vederile Europeaniloru. Spre a sili pe cineva se marturisésca, este espusu celoru mai crude torturi; 10 pana la 100 lovituri pe talpi, deportatiunea, exilulu eternu in provincii departate, munca silnica de selavu si mórtea sunt pedepsele legale. Nu esista o pedépsa de inchisóre, dar negresitu cei condamnatu sunt tinuti in inchisóre pana la esecutarea pedepsei si acolo sunt tratati in modulu celu mai neomenosu. Pedéps'a de mórte e fórté désa si se esecuta prin decapitare, sugrumare sau prin actulu barbaru de tragere in tiépa. In marele orasiu chinez Canton se facu de doua ori pe anu esecutari la mórte cu toptanulu. Pentru hran'a prinsonieriloru ingrijitorii facu fórté putinu si femeile cari violéza prescriptiunile disciplinare, sunt

pedepsite trupesce. Zidurile inchisorilor nu sunt inalte, dar rare-ori se încerca cineva se fuga. Cei arestati se ingrozescu de urmarile unei asemenea incercari; dupa ce fugarulu e prinsu, pôte fi siguru de mórtea cea mai grozava; de viu este taiatu in bucati incetu de josu in susu; daca inse fug'a reusesce, atunci rudeni'a mai apropiata a fugarului este apucata si trebuie se suferi mórtea.

* **Bibliografie.** A esitu de sub tipariu: *Istori'a Universală*, alesu *Istori'a natiunei romanesci si a regatului Ungari'a*, pentru scól'a poporana, de Dr. *Georgiu Popa*. Editiunea III. Scrierile dlui G. Popa sunt multa mai bine cunoscute publicului nostru, ca cartea de fatia se aiba vre-o trebuintia de recomandare. *Istori'a universală* se recomanda ea insasi, căci in timpul scurtu ajunsu a freia editiune. Atragemu deci atentiunea invetiatorilor nostri asupra ei. Cartea se pôte procurá la autor, in Aradu cu pret. de 30 cr. esempl.

* **Jurnalele nóstre beltristice.** La tóte natiunile civilizate literatur'a beletristica se privesce ca manifestarea unui gustu mai alesu de citire. Cu câtu este mai desvoltatu gustulu acest'a la óre-care natiune cu atátu mai multu progreséza si se imbogatiesce literatur'a ei beletristica. Noi români, de si ingenere nu ne putem laudá cu o bogata literatura nationala, avemu insa cateva jurnale, care multiamita staurintieloru si sacrificieloru urmate din partea editoriloru si redactoriloru acestoru jurnale, ele contribuescu in modu energicu atátu la cultivarea literatur'e beletristice nationale câtu si la desvoltarea gustulu alesu de citire. Intre áceste jurnale, celu mai betrânu, care in cursu de 18 ani au facutu celea mai insemnate servitii literatur'e române in genere, este jurnalulu „*Familia*“ fundatu si redijatu de Dlu *Iosifu Vulcan*. *Familia* apare in Oradea-mare (Nagyvárad) in fie care Dumineca in o cóla si $\frac{1}{2}$ cu pretiulu de 10 fl. la anu, 5 fl. pentru unu jumatate de anu. Ala doilea jurnalulu beletristicu este „*Amiculu Familiei*“, apare in 1 si 15 a fie-carei luni in Gherla sub redactiunea Dlu *Nicolae F. Negrutiu*. Pretiulu 5 fl. pe unu anu. Ala treilea jurnalulu e: *Aurora Romana* organu beletristicu — literaru, alu societati pentru cultur'a si literatur'a româna in Bucovina; apare la 1 a fie-carei luni, sub redactiunea Dlu *Ion I. Bumbacu*, profesoru la gimnasiulu c. r. din Cernautiu, si secretariu alu societati pentru cultur'a si literatur'a româna in Bucovina. Pretiulu abonamentulu e numai 4 fl. pe anu.

* **Comisarii consistoriali** la alegerile pentru sinodulu eparchialu in dieces'a Caransebesiului, impreuna cu numirea cercuriloru de alegere. I. Brebulu: *Ferdinandu Musta*, preotu in Valeaboului; *Ioanu Oprea*, doc. in Ezerisui; II. Lugosiu: *Georgiu Pesteanu*, protopresbiteru; *Iulianu Ianculescu*, proprietariu; III. Zgribesci: *Georgiu Gasparu*, ases. cons.; *Titu Hatiegu*, advocatu in Lugosiu; IV. Fagetu, *Atanasiu Joanovicu*, protopresbiteru; *Ant. Mustetia*, doc. in Fagetu; V. Cosiava: *Nicolau Popovicu*, ases. cons. *Adam Anghel*, doc. in Cosiava; VI. Buziasiu, *Teodoru Cioloc'a*, preotu in Sipetu; *Damaschin Gruescu*, doc. in Buziasiu; VII. Jebelu: *Ales. Joanovicu*, protopresbiteru; *Vas. Ciuta*, doc. in Jebelu; VIII. Ghiladu: *Pavelu Iancu*, adm. protopresbiteralu, *Trifon Gaitia*, not. cer. in Ghiladu; IX. Fizesiu: *Joan Popovicu*, protopresbiteru; *Mart. Tiapu*, docinte. X. Retisioru: *Joanu Cocora*, ases. cons.; *Antoniu Crenian*, advocatu in Versietiu; XI. Iam: *Josifu Popovicu*, protopresbiteru; *Demetriu Dragomiru*, not. cerc.; XII. Sasca mont: *Joan Pavloviciu*, ases. cons.; *Juliu*

Novacu, adjunctu pretorialu; XIII. Oravitia mont: *Maximu Popovicu*, adm. protopresbiteralu; *Elia Traila*, advocatu; XIV. Resitia mont. *Georgiu Pocrean*, parochu; *Juliu Vuia*, not. cerc. in Resiti'a mont.; XV. Boccea mont: *Vasiliu Nemoian*, preotu in Vasiova; *Joanu Budintianu*, advocatu; XVI. Caransebesiu: *Nicolau Andreevicu*, protopresbiteru; *Aron Damaschin*, ases. cons.; XVI. Teregova: *Joan Bombacila*, preotu in Teregova; *Petru Popovicu* profesor de teologia; XVII. Mehadia: *Mihailu Popovicu*, protopresbiteru; *Nicolau Gram'a*, dociate in Mehadia; XIX. Bozovicu: *Mihailu Blidariu*, ases. cons.; *Teodoru Serbu*, senatoru orasienescu; XX. Satulu nou: *Aron Bartolomeiu*, parochu in Dolove; *Matei Boleanatiu*, not. cerc. in Seleusiu.

* **Sinodulu protopopescu** alu tractulu Timisióra, dupa cum aflamu in „*Luminatoriulu*“, s'a intrunitu in 15, 27 febr. in siedinti'a anuala ordinaria. A fostu bine cercetatu si debaterile au decursu cu viua interesare. Constituindu-se pe noulu periodu s'au alesu: I. in *comiteculu* protopopescu: Dni preoti: *V. Adam*, *P. Anca*, *I. Secosianu* si *Ioanu Muntean*. Dintre mireni. *DD. Ioan Muntean*, *D. Dragonescu*, *M. Barbu*, *Em. Andreecu*, *T. V. Pacatianu*, *V. Cernetiu*, *G. Lazaru*, si *Iosif Voica*. In epitropi'a sinod. protopopescu: *Aureliu Popovicu* preot; *P. Rotariu* si *Busuioc Miu*, mireni. — Reportulu anualu peste totu luatulu ne presenta relatiuni normale, si in specialu dóue impregiurari in bucurátorie adeca: cumca la protopopiatu resp. la scaunulu ppeacu nu se afla nici unu unicu nr. in restantia, si cumca dintre cei nascuti cam 400 pestrecu numerulu reposatorulu, adeca se constata unu crescamentu alu poporatiunei nóstre. — *Reportulu specialu* alu Dlu inspectoru scol. *Iosif Gradinariu* a fost lucratu cât se pôte de completu; din elu s'a vediatu intensiva niziintia si progresu pe terenulu invetiamentulu in scólele poporale, multi invetiatori fusera deosebitu laudati pentru sirguintia.

* **Intemplantile dilei.** Din raportulu oficialu din 2 Martiu st. n. se arata că insurgentii (resculatii) au fost batuti in tóte directiunile. Begulu Iazies, unulu din capetenii insurgentiloru a devenitu prinsu intr'unu atacu indreptatu asupra pozitiei Uloc. Numerulu insurgentiloru batuti se pune dela 800 pana la 1000. Unulu dintre comandantii loru a scapatu cu famili'a sa in Muntenegru, ér ceialalti s'au retrasu in munti si paduri. Puterea insurgentiloru crivosciani este concentrata in Cnelatiu si pe inaltimile dela Gornie-Ledenice. Satele si numerulu celoru resculati in Dalmatia sudica sunt 21 sate cu 3210 locuitori.

Buletin meteorologicu.

Diu'a.	Luna.	Presiunea aerului	Caldur'a	Cerulu
Luni	27. Febr.	760 mm.	9-80 R.	norosu
Marti	28. Febr.	755.5 „	10.5 „	„
Mercuri	1. Martiu	762.6 „	14 „	seninu
Joi	2. Martiu	761 „	10.5 „	plou
Vineri	3. Martiu	758 „	10 „	„
Sambata	4. Martiu	759 „	11 „	norosu
—	—	—	—	—

Concurs.

Pentru deplinirea parohiei vacante de class'a a dou'a din comun'a *Tornea*, protopiatulu Aradului, se escrie concursu cu terminu de alegere pe Duminec'a Floriloru ce cade pe 21 Martiu 1882.

Emolumintele sunt:

1. $\frac{1}{2}$ sesiune pamentu aratoriu class'a prima.
2. biru dela 80. numere de case si anume: dela casele cu unu patrariu de pamentu si mai multu done mesuri de grâu; dela casele cu pamentu mai pucinu de unu patrariu va capată una mesura de grâu; ér dela cei fara casa si pamentu cate o jumetate mesura de grâu.
3. Stólele usuate.

Dela recurinti se recere cualificatiunea pentru parochiile de class'a a don'a, ér cei cu cualificatiune de prim'a classa voru fi preferiti.

Recurintii sunt poffiti a se presentá nainte de alegere in cutare Dumineca spre a-si arată desteritatea in cantare si tipicu respective slujba si oratoria; — ér recursele avisate comitetului parochialu din *Tornea* se le trimita pana inclusive 17/29 Martie Preaon. Dnu adstratoru protop. Moise Bocsianu in Kurtics ori in Aradu.

Tornea la 19 februaru (3 Martie) 1882.

Pentru comitetulu parochialu.

Novacovits Aron m. p.
presied. comit.

In urmarea incuviintiarri Ven. Consistoriu Oradanu din 27. Ian. a. c. Nr. 90. B. pentru deplinirea definitiva a parohiei de classa III *Sicimosiu-Petreasa*, in protopresbiteratulu Beiusiului, se escrie concursu, cu terminu de alegere pe 9/21. Martiu a. c.

Emolumintele sunt: a) cas'a parochiala cu gradina; b) pamentu parochialu de 15 cubule semanatura din care trei holde e cantoralu; c) biru preotiescu câte o bradie de cucurudiu dela casa; d) stólele indatinute. Nrulu caseloru 120.

Recurrentii vor avea pana la diu'a alegerii in vre-o dumineca a se presentá la biserica spre a se face cunoscuti poporului si a cantá, ér petitiunile loru instruate cu documintele necesarie prescrie in „Stat. organicu“ le vor tramite pana 8/20. Martiu a. c. la subscrisulu propresbiteru in Beiusiu.

Datu in Beiusiu, la 14/26. Februaru 1882.

In contielegere cu comitetulu parochialu din S. Petreasa.

Vasiliu Papp, m. p.
protopresbiteru.

Conformu decisului V. Consistoriu diecesanu dto. 28 Decembre 1881 Nr. 908 B. pentru ocuparea postulu de capelanu langa neputinciosulu preotu Ioanu Barbosu din *Sacosiu-turcescu*, protopresbiteratulu *Jebelul* se publica acestu concursu cu terminu pana la 28 Februaru a. c. st. v. in care di se va tine a si alegerea. Emolumintele sunt: a treia parte din venitulu parochialu adeva din biru, stóla, si a treia parte din cele 2 sesiuni parochiale ce le folosesece preotulu.

Doritorii de a ocupa acestu postu, au se subserna conformu st. org. si normativelor consistori-ale suplicele loru pana la mai susu indicatulu terminu districtualulu protopres. Alesandru Ioanovicu in *Jebelu*.

Sacosiu-turcescu in 24 Ianuariu 1882.

Comitetulu parochialu.

in contielegere cu Dist. protop.

Pentru statiunea invetiatorésca la scól'a confesionala din comun'a *Zsuresti* et filia *Botesciu*, protopresbiteratulu gr. or. alu Fagetului, se escrie prin acést'a concursu, cu terminulu de 30 dile dela prim'a publicare in acést'a foia.

Emolumintele sunt:

In bani 108. fl. v. a. 30 meti grâu — cucuruzu; 8. orgii lemne din care are a se incaldi si scól'a; cortelu liberu cu $\frac{1}{2}$ jugeru gradina.

Concurrentii au a-si adresá petitiunile loru conformu stat. org. bis. pana la terminulu indicatu oficiulu protopresbiterescu din Fagetu.

Zsurestiu in 1. Fauru 1882.

Comitetulu parochialu.

In contielegere cu *Atanasiu Ioanovicu m. p.* protopresb.

Pentru statiunea de invetiatoriu din comun'a *Zsupanesciu*, et fili'a *Belosiesciu*, protopresbiteratulu gr. or. a Fagetului se escrie concursu cu terminulu de 30 de dile de la prim'a publicare in acést'a foia.

Emolumintele sunt: 240 fl. v. a. cuartiru liberu cu $\frac{3}{4}$ jugeru de gradina.

Doritorii de a ocupá postulu acést'a, au recursele loru instruate in sensulu stat. org. bis. ale tramite la oficiulu protopresbiterescu din Fagetu pana la terminulu indicatu.

Zsupanesciu 2. Fauru. 1882.

Comitetulu parochialu.

In contielegere cu *Atanasiu Ioanovicu m. p.* prot. tract.

Conformu ordinatiunei V. Consistoriu gr. or. Oradanu dtto 14/26 Decembre 1881. Nr. 1089. B. se escrie concursu pentru vacant'a parohie de a III. classa din *Hotaru* si fili'a *Piatra*, protopresbiteratulu *Pestesiului*, Cottulu Bihoru, cu terminu de alegere pe 9. Martiu st. v. a. c.

Emolumintele sunt:

1) Din *Hotaru*, dela 90. case cu pamentu câte una vica cucurudiu sfarmatu, ér dela 40. case fara pamentu $\frac{1}{2}$ vica; din acesta a treia parte compete cantoralulu; din partea preotulu se aduna 18. cubule si 2. vici;

2) folosirea aloru 17. jugere pamentu 10. jugere classa I. 7. jugere classa a III.

3) dela 74. numere case una diuna de lucru cu mancare.

4) Stólele usuate dela 130. numere.

Din fili'a *Piatra*:

1. Dela 60. numere cate una vica cucurudiu sfarmatu, si de aci a treia parte compete cantoralulu, din partea preotulu se aduna 10. cubule;

2. folosirea aloru 2. jugere de pamentu; dela 40. numere, case 40. cr. si stólele usuate dela 60. numere, tóte aceste computate in banidau sum'a de 437 fl. 70. cr. in urma casa parochiala cu doua chilii cuina, si camara.

Aspirantii la acést'a parohie au a-si trimitte petitiunile loru instruate in sensulu statutulu Organicu adresate Comitetulu parochialu la Administr. ppescu O. D. Teodoru Filipu pana la terminu susu pomenitu in *Lugasiulu* de susu, posta ultima Élesd.

Datu in *Hotaru* la 26. Ianuariu st. v. 1882.

Comitetulu parochialu.

Contielegere cu mine: *Teodoru Filipu m. p.* administr. ppescu.